



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
5 October 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок восьмая сессия

13 сентября — 8 октября 2021 года

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации

Объединенных Наций по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря

Австралия*, Австрия, Албания*, Афганистан*, Бельгия*, Болгария, Босния и Герцеговина*, Венгрия*, Германия, Греция*, Дания, Ирландия*, Исландия*, Испания*, Италия, Канада*, Кипр*, Колумбия*, Коста-Рика*, Латвия*, Литва*, Люксембург*, Мальта*, Монако*, Нидерланды, Новая Зеландия*, Норвегия*, Польша, Португалия*, Румыния*, Сан-Марино*, Северная Македония*, Словакия*, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки*, Украина, Финляндия*, Франция, Хорватия*, Черногория*, Чехия, Чили*, Швеция*, Эквадор* и Эстония*: проект резолюции

48/... Положение в области прав человека в Афганистане

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и все соответствующие международные договоры по правам человека,

вновь подтверждая также, что все права человека являются универсальными, неделимыми, взаимосвязанными, взаимозависимыми и взаимоукрепляющими и что ко всем правам человека необходимо относиться на справедливой и равной основе, с одинаковым подходом и вниманием,

признавая, что поощрение и защита прав человека должны основываться на принципах сотрудничества и подлинного диалога и быть направлены на повышение возможностей государств-членов выполнять принятые ими обязательства в области прав человека на благо всех людей,

признавая также, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, политической независимости, территориальной целостности и единству Афганистана,

ссылаясь на тридцать первую специальную сессию Совета по правам человека, посвященную серьезным проблемам и положению в области прав человека в Афганистане, и резолюцию S-31/1 Совета, принятую на ней 24 августа 2021 года,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



ссылаясь также на все соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Совета по правам человека о положении в Афганистане,

ссылаясь далее на заявления Генерального секретаря, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Афганской независимой комиссии по правам человека, а также на заявления ряда мандатариев специальных процедур Совета по правам человека и договорных органов по поводу сообщений о нарушениях и ущемлениях прав человека и нарушениях международного гуманитарного права в Афганистане, совершенных движением «Талибан» и другими сторонами в конфликте,

будучи глубоко обеспокоен положением в области прав человека в Афганистане, в частности продолжающимися утверждениями о нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека и нарушениях международного гуманитарного права, включая случаи суммарных или внесудебных казней, произвольных задержаний, насилия в отношении мирных демонстрантов и журналистов, репрессий, нападения на офисы неправительственных организаций и групп гражданского общества, нарушений и злоупотреблений правами человека всех женщин и девочек, совершенных талибами и другими сторонами в конфликте, и напоминая о важности защиты культурного наследия от разграбления,

будучи глубоко обеспокоен также последствиями тяжелой ситуации в области безопасности в Афганистане для прав человека, в частности для всех женщин и девочек, пожилых людей и лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, журналистов, работников СМИ, правозащитников и членов их семей, внутренне перемещенных лиц, тех, кто работал на правительство, бывших военнослужащих и лиц, находящихся в уязвимом положении, а также продолжающимся ухудшением гуманитарной ситуации и надвигающимся кризисом в области продовольственной безопасности,

признавая, что эффективное осуществление права на свободу мнений и их выражения является важным показателем уровня защиты других прав и свобод человека, и подчеркивая важную роль, которую играют местные журналисты и работники СМИ, продолжая выполнять важнейшую работу, в том числе документируя и освещая события в сложных обстоятельствах,

глубоко сожалея о страданиях народа Афганистана, подтверждая свою глубокую солидарность с ним и подчеркивая важность оказания ему надлежащей поддержки и помощи, а также срочную и настоятельную необходимость обеспечения подотчетности путем привлечения к ответственности виновных в преступлениях, связанных с нарушениями и злоупотреблениями международного права прав человека и международного гуманитарного права,

напоминая об обязательствах Афганистана по международному праву прав человека, выраженных в договорах и конвенциях, участником которых он является, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребенка,

напоминая также, что Афганистан является государством — участником Римского статута Международного уголовного суда с 1 мая 2003 года,

отмечая усилия многих государств по эвакуации и переселению афганцев, желающих покинуть страну, и подчеркивая необходимость поддержки соседних стран, которые предоставляют убежище большому количеству афганских беженцев,

отмечая также усилия соседних и других стран по содействию доставке гуманитарной помощи в Афганистан в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций и другими международными учреждениями и партнерами,

подчеркивая, что устойчивый мир в Афганистане может быть достигнут только путем инклюзивного, справедливого, прочного и реалистичного политического

урегулирования, которое способствовало бы осуществлению прав человека, в том числе для всех женщин, девочек, детей и лиц, принадлежащих к меньшинствам,

вновь подтверждая важность всестороннего, равноправного и конструктивного участия женщин в планировании и принятии решений в отношении посредничества, укрепления доверия, предотвращения и урегулирования конфликтов, равно как и их участия во всех усилиях по поддержанию и поощрению мира и безопасности, а также необходимость предотвращения и устранения последствий нарушений прав человека, таких как все формы насилия в отношении женщин и девочек, особенно сексуального и гендерного насилия,

вновь подтверждая также, что права человека, демократия и верховенство закона создают условия, при которых страны могут способствовать развитию, защищать людей от дискриминации и обеспечивать равный доступ к правосудию для всех,

признавая, что терроризм имеет разрушительные последствия для осуществления прав человека и основных свобод жертв и их семей, в частности женщин и девочек, и вновь подтверждая важность борьбы с терроризмом в Афганистане при полном соблюдении прав человека для обеспечения того, чтобы территория Афганистана не использовалась для угроз в адрес любых других стран или нападений на них, и чтобы ни «Талибан», ни одна другая группа или отдельное лицо не поддерживали террористов, действующих на территории любой другой страны,

подчеркивая необходимость сохранения и развития политических, экономических и социальных достижений афганского народа, сделанных за последние 20 лет, и дальнейшего совершенствования в этом отношении, в частности для решения проблемы нищеты и предоставления услуг, стимулирования экономического роста, создания возможностей для трудоустройства, борьбы с коррупцией, повышения прозрачности, увеличения внутренних доходов и продвижения и выполнения своих обязательств согласно международному праву по защите всех прав человека и основных свобод,

вновь заявляя о своей поддержке работы Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану и Личного посланника Генерального секретаря по Афганистану с целью содействия всеобъемлющему процессу мира и примирения в Афганистане,

подчеркивая важность охраны и безопасности персонала Организации Объединенных Наций, в том числе персонала, занимающегося вопросами прав человека, дипломатического и консульского персонала государств — членов Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала, включая работающих женщин,

принимая к сведению заявление для прессы по Афганистану, опубликованное Советом Безопасности 16 августа 2021 года¹,

1. *самым решительным образом осуждает* все нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права, совершенные в Афганистане, в частности те, которые связаны с суммарными или внесудебными казнями, произвольными задержаниями, насилием в отношении мирных демонстрантов, журналистов и представителей СМИ, репрессиями, нападениями на офисы неправительственных организаций и групп гражданского общества, нарушениями и ущемлениями прав человека всех женщин и девочек и лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, а также преследованием тех, кто работал на правительство Афганистана, и бывших военнослужащих;

2. *призывает* к немедленному прекращению всех нарушений прав человека и злоупотреблений и нарушений международного гуманитарного права в Афганистане, к строгому соблюдению всех прав человека и основных свобод, в том

¹ <http://www.un.org/press/en/2021/sc14604.doc.htm>.

числе права на жизнь, достаточный жизненный уровень, включая достаточное питание, жилище, чистую питьевую воду и санитарию, образование, труд, наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, свободу мирных собраний, религии или убеждений, свободу выражения мнений и право на свободу передвижения и свободу покидать страну, а также к защите гражданского населения и важнейших объектов гражданской инфраструктуры, особенно медицинских и образовательных учреждений в стране;

3. *подтверждает* свою непоколебимую приверженность полному и равному осуществлению всех прав человека всеми женщинами, девочками и детьми в Афганистане, включая их право на свободу передвижения, право на образование, право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, право на труд и право на доступ к правосудию наравне с другими;

4. *осуждает* дискриминацию в отношении женщин и девочек во всех ее формах и напоминает всем сторонам, что все формы сексуального и гендерного насилия, включая насилие в отношении женщин и девочек, а также детские, ранние и принудительные браки представляют собой нарушения и ущемления их прав человека и основных свобод;

5. *призывает* к уважению, поощрению и защите права каждого человека на участие в культурной жизни, включая возможность иметь доступ к культурному наследию и пользоваться им, и настоятельно призывает все стороны воздерживаться от любого незаконного военного использования культурных ценностей или посягательства на них;

6. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость проведения оперативного, независимого и беспристрастного расследования или расследования всех предполагаемых нарушений и ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права, с тем чтобы положить конец безнаказанности, обеспечить подотчетность и привлечь виновных к ответственности;

7. *призывает* к созданию единого, открытого для всех и представительного правительства, в том числе с учетом гендерного фактора и применительно ко всем этническим и религиозным меньшинствам, и обеспечению полного, равного и реального участия женщин и молодежи в принятии решений;

8. *настоятельно призывает* международное сообщество и далее корректировать свое взаимодействие с любым будущим правительством Афганистана с учетом уважения прав человека и основных свобод всех афганцев, включая женщин, девочек, детей и лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, и уважения верховенства закона, свободы слова, в том числе для представителей средств массовой информации, с уделением особого внимания правозащитникам, а также соблюдения Афганистаном своих обязательств по международному праву прав человека;

9. *подчеркивает* необходимость дальнейшего улучшения условий жизни афганского народа и призывает к этому, а также подчеркивает необходимость предоставления основных социальных услуг на национальном, провинциальном и местном уровнях, в частности в области образования, снабжения питьевой водой, санитарии, цифровой связи и услуг здравоохранения;

10. *выражает глубокую озабоченность* гуманитарной ситуацией, призывает международное сообщество оказать более широкую поддержку, в том числе в контексте ситуации с продовольственной безопасностью и продолжающегося кризиса в области защиты, и настоятельно призывает все стороны предоставить немедленный, безопасный и беспрепятственный гуманитарный доступ, в том числе через линии противостояния, обеспечить, чтобы гуманитарная помощь доставлялась всем, кто в ней нуждается, особенно внутренне перемещенным лицам и лицам, находящимся в уязвимом положении, и уважать независимость гуманитарных учреждений и гарантировать защиту гуманитарного персонала, включая женщин-работников;

11. *призывает* любое будущее правительство Афганистана продолжать взаимодействие и сотрудничество с Организацией Объединенных Наций, в том числе с Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и другими соответствующими подразделениями Организации Объединенных Наций;

12. *постановляет* назначить сроком на один год специального докладчика для наблюдения за ситуацией в области прав человека по мере ее развития в Афганистане со следующим мандатом:

- a) сообщать о развитии ситуации в области прав человека и давать рекомендации по ее улучшению;
- b) оказывать содействие в выполнении обязательств по правам человека, вытекающих из международных договоров, ратифицированных Афганистаном;
- c) предлагать поддержку и консультации гражданскому обществу;
- d) запрашивать, получать и изучать информацию от всех соответствующих заинтересованных сторон, касающуюся ситуации в области прав человека в Афганистане, и принимать меры в связи с такой информацией;
- e) учитывать гендерную перспективу и подход, ориентированный на пострадавших, во всех аспектах выполнения данного мандата;
- f) представить письменный доклад Совету по правам человека на его пятьдесят первой сессии и Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии согласно их соответствующим программам работы;

13. *также постановляет*, что для оказания поддержки, необходимой новому мандатарю для начала выполнения мандата в нынешних конкретных обстоятельствах, мандатарий должен воспользоваться дополнительными специальными и конкретными экспертными знаниями, которые будут предоставлены Управлением Верховного комиссара, в частности в области установления фактов, правового анализа, прав женщин и девочек и лиц, принадлежащих к меньшинствам, права на образование, судебно-медицинской экспертизы, пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

14. *призывает* все соответствующие стороны в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком, предоставить беспрепятственный доступ в страну без каких-либо задержек и предоставить мандатарю всю информацию, необходимую для надлежащего выполнения мандата;

15. *просит* Управление Верховного комиссара предоставить Специальному докладчику помощь и ресурсы, необходимые для эффективного выполнения мандата;

16. *призывает* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представлять Совету по правам человека обновленную информацию в межсессионный период, когда это будет сочтено необходимым, и в любом случае до конца 2021 года, и просит Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его пятидесятой сессии устную обновленную информацию о положении в области прав человека в Афганистане, после чего должен состояться интерактивный диалог;

17. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.